

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 107 odst. 9 písm. b) bodu 5 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“) a podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, vydává v řízení zahájeném z moci úřední se **společností Vodafone Czech Republic a.s.**, se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, IČO: 25788001 (dále jen „účastník řízení“) dne 17. ledna 2014, ve věci uložení povinností podniku s významnou tržní silou toto

rozhodnutí č. REM/7/XX.2014-Y

I.

Podle § 51 odst. 5 a 8 Zákona a podle výsledků analýzy relevantního trhu vydané opatřením obecné povahy Českého telekomunikačního úřadu č. A/7/12.2013-9 se podniku s významnou tržní silou na relevantním trhu „Ukončení hlasového volání (terminace) v jednotlivých veřejných mobilních telefonních sítích“, společnosti Vodafone Czech Republic, a.s., se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10, IČO: 25788001, ukládají následující povinnosti:

1. Povinnost umožnit přístup ke specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům pro účel služby ukončení volání (terminace) ve veřejné mobilní telefonní síti účastníka řízení podle § 84 Zákona, a to

- a) vyhovět přiměřeným požadavkům jiného podnikatele na propojení sítí nebo síťových zařízení pro službu ukončení volání,
- b) vyhovět přiměřeným požadavkům jiného podnikatele na využívání a přístup ke svým specifickým síťovým prvkům pro službu ukončení volání,
- c) vyhovět přiměřeným požadavkům jiného podnikatele na využívání a přístup ke svým přiřazeným prostředkům pro službu ukončení volání,

a to za podmínek určených referenční nabídkou propojení.

2. Povinnost průhlednosti podle § 82 Zákona, a to

uveřejňovat informace týkající se propojení sítí elektronických komunikací v souladu s opatřením obecné povahy vydaným k provedení § 82 odst. 4 Zákona, kterým se stanoví rozsah, forma a způsob uveřejňování informací týkajících se přístupu k síti nebo propojení sítí elektronických komunikací, jakož i náležitosti, rozsah a forma referenční nabídky přístupu a propojení.

3. Povinnost nediskriminace při poskytování propojení podle § 81 Zákona, a to

- a) uplatňovat rovnocenné podmínky za rovnocenných okolností pro ostatní podnikatele,

38 b) poskytovat ostatním podnikatelům služby a informace za stejných podmínek
39 a ve stejné kvalitě, v jaké je poskytuje pro služby vlastní.

40 **4. Povinnost oddělené evidence nákladů a výnosů podle § 86 Zákona, a to**

41 vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů v souladu s opatřením obecné povahy
42 vydaným k provedení § 86 odst. 3 Zákona tak, aby

43 a) při sjednávání cen na maloobchodní i velkoobchodní úrovni bylo prokazatelné,
44 že nedochází k neodůvodněnému křížovému financování,

45 b) byly k dispozici podklady pro ověření nákladů a výnosů za jednotlivé služby
46 poskytované zvláště na velkoobchodním i souvisejícím maloobchodním trhu.

47 **II.**

48 Účastník řízení je povinen plnit povinnosti podle části I. výroku tohoto rozhodnutí
49 od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

50 **III.**

51 Podle § 101 písm. e) a § 102 odst. 9 Správního řádu nabytím právním moci tohoto
52 rozhodnutí pozbývá vykonatelnosti a jiných právních účinků rozhodnutí Rady Českého
53 telekomunikačního úřadu ve věci uložení povinností podniku s významnou tržní silou
54 na relevantním trhu „Ukončení hlasového volání (terminace) v jednotlivých veřejných
55 mobilních telefonních sítích“ č. REM/7/04.2010-30, čj. 93 092/2009-610/VI. vyř. ze dne
56 1. dubna 2010, kterým byly účastníku řízení uloženy povinnosti podle výsledků analýzy
57 relevantního trhu vydané opatřením obecné povahy Českého telekomunikačního úřadu
58 č. A/7/09.2009-11.

59 **Odůvodnění:**

60 Český telekomunikační úřad provedl v souladu s § 51 odst. 1 a 2 Zákona analýzu trhu
61 č. 7 „Ukončení hlasového volání (terminace) v jednotlivých veřejných mobilních telefonních
62 sítích“ (dále jen „trh č. 7“), kterou vydal jako opatření obecné povahy č. A/7/12.2013-9
63 a uveřejnil dne 13. prosince 2013 v částce 20/2013 Telekomunikačního věstníku. Výsledky
64 analýzy prokázaly, že trh č. 7 není efektivně konkurenčním trhem, neboť na něm působí
65 podniky s významnou tržní silou. Analýza dále prokázala, že na trhu č. 7 existují tyto
66 potenciální tržní problémy: odmítání požadavku na propojení nebo přístup ostatním
67 podnikatelům v elektronických komunikacích, diskriminační jednání nebo zadržování
68 informací a účtování nepřiměřených cen za terminaci. Z povahy trhu č. 7 dále vyplývá, že
69 každý poskytovatel služeb je podnikem s významnou tržní silou na tomto trhu, jelikož má
70 100 % tržní podíl ve své vlastní veřejné telefonní síti. Proto správní orgán navrhl povinnosti,
71 které hodlá uložit podle § 51 odst. 5 Zákona.

72 Rozhodnutím správního orgánu č. SMP/7/XX.2014-Y ze dne ... 2014, které bylo
73 vydáno pod čj. XX XXX/2014-609/x. vyř. a nabylo právní moci dne ... 2014, byl účastník
74 řízení stanoven jako podnik s významnou tržní silou.

75 K části I. výroku

76 Povinnost umožnit přístup ke specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům
77 správní orgán ukládá proto, aby se všem operátorům umožnilo využívat služeb ukončení
78 volání ve veřejné mobilní telefonní síti účastníka řízení.

79 Povinnost průhlednosti správní orgán ukládá tak, aby všem podnikatelům byly
80 dostupné informace pro rozhodování o vstupu na trh a pro poskytování vlastních
81 maloobchodních služeb. Míra informovanosti subjektů působících na tomto trhu pozitivně
82 ovlivňuje jejich možnosti podnikání a v úzké souvislosti s povinností nediskriminace tak
83 napomáhá vytvoření konkurenčního prostředí.

84 V rámci povinnosti průhlednosti správní orgán již neukládá povinnost vydat referenční
85 nabídky přístupu a propojení, jak bylo uloženo na základě výsledku analýzy trhu vydané jako
86 opatření obecné povahy č. A/7/10.2009-11 rozhodnutím č. REM/7/04.2010-30. Důvodem je
87 skutečnost, že podnik, kterému byla uložena v rozhodnutí o uložení povinností povinnost
88 přístupu ke specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům podle § 84 odst. 2
89 Zákona, je totiž povinen již podle § 84 odst. 3 Zákona zveřejnit referenční nabídku.

90 Tato zákonná povinnost byla přijata až zákonem č. 468/2011 Sb., kterým se mění
91 zákon č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících
92 zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů, a některé
93 další zákony. Uvedený zákon nabyl účinnosti 1. ledna 2012

94 Účastník řízení tedy vydá na základě této zákonné povinnosti referenční nabídku
95 propojení tak, aby zohledňovala povinnosti uložené tímto rozhodnutím. Postup vydání této
96 nabídky je stanoven v opatření obecné povahy vydaném k provedení § 82 odst. 4 Zákona,
97 kterým se stanoví rozsah, forma a způsob uveřejňování informací týkajících se přístupu k síti
98 nebo propojení sítí elektronických komunikací, jakož i náležitosti, rozsah a forma referenční
99 nabídky přístupu a propojení. Účastník řízení může povinnost splnit také prodloužením
100 platnosti stávající referenční nabídky.

101 Povinnost nediskriminace se ukládá s úmyslem docílit za rovnocenných okolností
102 poskytování služeb terminace volání náležitých do trhu č. 7 za rovnocenných podmínek.
103 Tato povinnost umožní velkoobchodním zákazníkům účastníka řízení odebírat obdobné
104 služby, jaké účastník řízení poskytuje na velkoobchodní úrovni sám sobě. Povinnost
105 nediskriminace uložená na velkoobchodní úrovni by v konečném důsledku měla umožnit
106 velkoobchodním zákazníkům účastníka řízení poskytovat srovnatelné služby na souvisejícím
107 trhu maloobchodním, a tím na tomto trhu také rozvíjet konkurenční prostředí.

108 Vedení oddělené evidence nákladů a výnosů podle opatření obecné povahy
109 vydaného k provedení § 86 odst. 3 Zákona, kterým se stanoví metodika účelového členění
110 nákladů a výnosů a jejich přiřazování a určuje se struktura vykazovaných informací, umožní
111 určit náklady na jednotlivé služby poskytované jak na velkoobchodním, tak na
112 maloobchodním trhu a prokázat, že nedochází k neodůvodněnému křížovému financování.
113 Tato povinnost úzce souvisí s povinností nediskriminace, neboť na podkladech z oddělené
114 evidence nákladů a výnosů účastník řízení může prokázat, že uplatňuje shodné podmínky za
115 rovnocenných okolností pro ostatní podnikatele poskytující srovnatelné služby a poskytuje
116 jim služby za stejných cenových podmínek, jako je poskytuje vlastním organizačním
117 složkám, popř. svým dceřiným společnostem. Současně budou výstupy z oddělené evidence
118 nákladů a výnosů využity jako jeden ze vstupů do nákladového modelu pro výpočet
119 regulované maximální ceny za terminaci.

120 Správní orgán ukládá výše uvedené povinnosti s cílem zajistit trvalé konkurenční
121 prostředí na relevantním trhu v zájmu koncových uživatelů. Rozhodnutím ukládané
122 povinnosti splňují princip proporcionality ve vztahu k výsledkům analýzy trhu č. 7, a to
123 zejména z hlediska identifikovaných soutěžních problémů v této analýze. Správní orgán
124 předpokládá, že účastníkovi řízení nepřinese toto rozhodnutí další náklady omezující ho
125 v jeho činnosti více, než je přiměřené.

126 K části II. výroku

127 Lhůta pro splnění uložených povinností je stanovena ode dne nabytí právní moci
128 tohoto rozhodnutí s ohledem na skutečnost, že stejné povinnosti byly účastníku řízení
129 uloženy podle výsledku předchozí analýzy relevantního trhu.

130 K části III. výroku

131 S ohledem na ustanovení § 101 písm. e) správního řádu a § 51 odst. 5 a 8 Zákona
132 vydal správní orgán nové rozhodnutí ve věci uložení povinností podniku s významnou tržní
133 silou na předmětném relevantním trhu.

134 Původní rozhodnutí č. REM/7/04.2010-30, čj. 93 092/2009-610/VI. vyř. ze dne
135 1. dubna 2010, kterým byly účastníku řízení uloženy povinnosti, pozbývá podle § 102 odst. 9
136 Správního řádu vykonatelnosti a jiných právních účinků nabytím právní moci tohoto
137 rozhodnutí.

138 Tímto rozhodnutím je zachována povinnost umožnit přístup, povinnost
139 nediskriminace a povinnost vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů. Dochází ke změně
140 v rozsahu povinnosti průhlednosti, tato změna spočívá v neuložení povinnosti vydat
141 referenční nabídku. Povinnost vydat referenční nabídku nyní plyne v případě uložení
142 povinnosti umožnit přístup rovnou ze Zákona.

143 ***

144 S ohledem na uvedené bylo dne 17. ledna 2014 s účastníkem řízení zahájeno
145 správní řízení podle § 51 odst. 5 Zákona ve věci uložení povinností podniku s významnou
146 tržní silou. Účastník řízení byl správním orgánem v zaslaném oznámení o zahájení
147 správního řízení vyzván k vyjádření a navržení důkazů a byla mu poskytnuta lhůta 7 dnů ode
148 dne doručení oznámení.

149 Účastník řízení zaslal své vyjádření dne 24. ledna 2014. K návrhu rozhodnutí uplatnil
150 připomínku, která směřovala k povinnosti vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů.
151 Zejména účastník řízení napadal skutečnost, že návrh uložené povinnosti byla nedostatečně
152 odůvodněna potřebou prokázat nediskriminaci a křížové financování. Účastník řízení na
153 základě svých argumentů požadoval, aby správní orgán neukládal povinnost vést oddělenou
154 evidenci nákladů a výnosů, případně ji zrušit, a to i s přihlédnutím ke skutečnosti, že
155 výsledky oddělené evidence vyžadují náročnou přípravu a rovněž audit třetí stranou a s ním
156 spojené náklady.

157 Správní orgán připomínku zvážil a uvádí, že účastník řízení si mylně vykládá
158 nediskriminaci jako nediskriminaci při účtování cen za terminaci mezi operátory.

159 Zde je třeba odkázat na Doporučení Komise o odděleném účetnictví a systémech
160 nákladového účetnictví podle předpisového rámce pro elektronické komunikace ze dne
161 19. září 2005 (2005/698/ES). V bodě 1 tohoto doporučení se uvádí: „*Účelem uložení*
162 *povinnosti týkající se odděleného účetnictví je poskytnout informace na podrobnější úrovni,*
163 *než jakou poskytují statutární výkazy oznámeného operátora, co nejpřesněji odrážet*
164 *výkonnost částí podnikání oznámeného operátora, pokud by byly provozovány jako*
165 *samostatné podnikatelské subjekty, a v případě vertikálně integrovaných podniků zabránit*
166 *diskriminaci ve prospěch jejich vlastních činností a zabránit nekalému křížovému*
167 *subvencování.“* Z textu doporučení jednoznačně vyplývá, že smyslem oddělené evidence je
168 získat podrobnější informace o nákladech podnikatele ve vztahu k trhu, na kterém byl určen
169 jako podnik s významnou tržní silou, neboť v účetních výkazech zpracovaných v rámci roční
170 účetní závěrky lze získat pouze údaje o nákladech a tržbách za podnik jako celek.
171 Podrobnější údaje o nákladech a výnosech zároveň mají správnímu orgánu umožnit
172 prověření, zda oznámený podnikatel uplatňuje stejný přístup ke službám využívaným uvnitř
173 společnosti a týmž službám poskytovaným externím subjektům. V bodě 5 zmíněného
174 doporučení se uvádí: „*Podrobnost poskytnutých informací by měla sloužit k ujištění, že*

175 *nedošlo k neoprávněné diskriminaci mezi poskytováním služeb interně a jejich poskytování*
176 *jiným subjektům,...*“.

177 Účastník řízení se dále mylně domnívá, že není možné ověřit křížové financování,
178 neboť struktura informací v oddělené evidenci nákladů a výnosů toto neumožňuje, protože
179 informace o jiných trzích jsou uvedeny v jedné souhrnné kategorii.

180 Souhrnné vykazování informací o trzích, na kterých nebyl podnikatel určen jako
181 podnik s významnou tržní silou, ještě neznamená, že účastník řízení nemůže být správním
182 orgánem požádán o doložení podrobnějších informací o těchto trzích. Tento postup
183 předpokládá i zmiňované doporučení. V bodě 5 preambule je uvedeno: „Operátoři mohou
184 vykonávat činnost na trzích, kde byli označeni jako operátoři s významnou tržní silou, i na
185 konkurenčních trzích, kde takto označeni nebyli. Aby mohl národní regulační úřad plnit své
186 regulační úkoly, může potřebovat informace o trzích, na kterých operátoři nemají významnou
187 tržní sílu. Je-li oznámenému operátorovi s významnou tržní silou na jednom, či více trzích
188 uložena povinnost vést oddělené účetnictví, může se tato povinnost vztahovat na trhy, kde
189 dotčený operátor nemá významnou tržní sílu, například za účelem zajištění soudržnosti
190 údajů.“. Správní orgán výslovně neuložil vést oddělenou evidenci na trzích, kde účastník
191 řízení není určen jako podnik s významnou tržní silou, neboť vychází z předpokladu, že
192 informace o tom, jakým způsobem byly členěny náklady a zda byla použita stejná pravidla
193 pro regulované i neregulované trhy, mohou být dodatečně vyžádány.

194 Účastník řízení nesprávně odkazuje na OOP/4/03.2006-3 u služeb uvedených pod
195 body a) až e) a uvádí, že OOP vyžaduje členění nákladů jen u těchto služeb. Zmíněný výčet
196 služeb je uveden v článku č. 4 tohoto OOP, přičemž smyslem čl. 4 je určit, pro které služby
197 se bude používat ocenění majetku v běžných cenách a zajišťovat vstupy do modelu tak, aby
198 regulované ceny těchto služeb mohly být určeny metodou LRIC. V žádném případě z toho
199 nelze vyvozovat, že správní orgán nemá právo vyžadovat podrobnější informace
200 o nákladech na velkoobchodní i maloobchodní služby tak, aby mohl ověřit, že podnik při
201 členění nákladů používal za stejných podmínek stejná objektivně zvolená pravidla,
202 např. náklady na prvky sítě, jejich pořízení a zajištění provozuschopnosti a přiřadil náklady
203 jednotlivým činnostem a službám podle průměrného vytížení prvků těmito činnostmi nebo
204 službami.

205 Závěrem správní orgán uvádí, že smyslem oddělené evidenci nákladů a výnosů ve
206 vztahu ke křížovému financování je kontrola správnosti přiřazování nákladů na příslušné
207 služby a v neposlední řadě ověření (při konsolidaci na finanční a účetní výkazy v rámci roční
208 účetní závěrky), že žádné náklady nebyly přiřazeny duplicitně. Tato kontrola je rovněž
209 nezbytná při kontrole správnosti vstupů do modelu LRIC. Vstupy do modelu LRIC nemohou
210 být poskytovány ad hoc, bez provázání na účetní údaje o podniku jako celku a rovněž
211 technické údaje musí být zasazeny do reálného fungování celé sítě. Údaje vytržené
212 z kontextu nemohou být ověřeny jako správné.

213 Správní orgán se výše uvedeným způsobem vypořádal s návrhy a námitkami
214 účastníka řízení a s jeho vyjádřením k podkladům k rozhodnutí uplatněnými v průběhu
215 správního řízení a vypracoval návrh rozhodnutí v této věci.

216

217 *Na základě § 130 Zákona a podle Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro*
218 *vedení konzultací na diskusním místě správní orgán zveřejnil návrh rozhodnutí včetně výzvy*
219 *k uplatnění připomínek na diskusním místě dne ... 2014. Připomínky k návrhu rozhodnutí*
220 *bylo možno uplatnit do ... 2014. V této lhůtě uplatnily připomínky Správní orgán*
221 *připomínky vypořádal*

222

223 Správní orgán podle § 130 odst. 3 Zákona konzultoval konečný text návrhu
224 rozhodnutí s Úřadem pro ochranu hospodářské soutěže. Předseda Úřadu pro ochranu
225 hospodářské soutěže dopisem ze dne 2014 sdělil, že k rozhodnutí má/nemá
226 připomínky.

227

228 Správní orgán podle § 131 Zákona konzultoval návrh rozhodnutí s Evropskou komisí.
229 Evropská komise dopisem ze dne ... 2014 uvedla, že k návrhu rozhodnutí ne/má připomínky.

230

231 Správní orgán dal účastníku řízení možnost, aby se v souladu s § 36 odst. 3
232 správního řádu vyjádřil k podkladům rozhodnutí a navrhl případné doplnění, k čemuž mu
233 byla poskytnuta lhůta .. dnů. Účastník řízení zaslal doplňující připomínky podáním ze dne ...
234 2014.

235

236

237 S ohledem na výše uvedené, v souladu se základními principy vycházejícími
238 z právního rámce Evropské unie, s cílem nahradit chybějící účinky hospodářské soutěže,
239 vytvářet předpoklady pro řádné fungování hospodářské soutěže a pro ochranu uživatelů
240 a dalších účastníků trhu do doby dosažení plně konkurenčního prostředí správní orgán
241 rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

242

243

Poučení:

244

Proti tomuto rozhodnutí není přípustný opravný prostředek.

245

246

247

248

Za Radu Českého telekomunikačního úřadu:
Ing. Mgr. Jaromír Novák
předsedy Rady
Českého telekomunikačního úřadu